RÅDETS AFGØRELSE

af 30. november 1987

om accept på Fællesskabets vegne af tillæg F.3 til Den Internationale Konvention om Forenkling og Harmonisering af Regler om Toldbehandling

(687/594/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 28, 43, 113 og 235,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet [1], og

ud fra følgende betragtninger:

Fællesskabet har i henhold til afgørelse 75/199/EØF [2] indgået Den Internationale Konvention om Forenkling og Harmonisering af Regler om Toldbehandling;

accept af tillæggene til nævnte konvention bidrager effektivt til lettelser i og udviklingen af international handel;

Fællesskabet kan acceptere tillæg F.3 vedrørende toldmæssige lettelser for rejsende;

i forbindelse med accepten bør der dog fremsættes visse forbehold for at tage hensyn til toldunionens særlige behov og til den nuværende situation vedrørende harmonisering af toldlovgivningen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Tillæg F.3 til Den Internationale Konvention om Forenkling og Harmonisering af Regler om Toldbehandling vedrørende toldmæssige lettelser for rejsende accepteres på Fællesskabets vegne med et generelt forbehold og med forbehold for så vidt angår standardregel 21, 38 og 44 og anbefalet fremgangsmåde 45.

Teksten til tillægget og forbeholdene er knyttet som bilag til denne afgørelse.

Artikel 2

Formanden for Rådet udpeger den person, der er beføjet til at meddele Toldsamarbejdsrådets generalsekretær Fællesskabets accept af det i artikel 1 nævnte tillæg med de anførte forbehold.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. november 1987.

På Rådets vegne

N. WILHJELM

Formand

---

[1] EFT nr. C 318 af 30. 11. 1987.

[2] EFT nr. L 100 af 21. 4. 1975, s. 1.

BILAG

TILLÆG F.3

TILLÆG VEDRØRENDE TOLDMÆSSIGE LETTELSER FOR REJSENDE

INDLEDNING

Den betydelige forøgelse af den internationale rejsetrafik har i høj grad påvirket toldmyndighedernes arbejde, idet de rejsende og deres rejsegods samt de transportmidler, de benytter, er underkastet toldkontrol under rejsen.

Det er både i de rejsendes og i myndighedernes interesse at lette den nødvendige toldkontrol af de rejsende, men dette bør ikke forhindre toldmyndighederne i at varetage deres øvrige forpligtelse, såsom at beskytte landets skattemæssige og økonomiske interesser, at forhindre indførsel af forbudte varer samt at bekæmpe andre overtrædelser af toldbestemmelserne.

Dette tillæg omhandler de toldmæssige lettelser, som mindst indrømmes rejsende, og i den forbindelse henledes opmærksomheden på henstillingen i konventionens artikel 2.

Tillægget omhandler toldmæssige lettelser for alle rejsende, hvad enten de har bopæl i toldområdet eller ej, hvad enten de foretager ud- eller indrejse og uanset transportmåden, samt lettelser for varer, som de rejsende medbringer på deres person, i deres bagage eller i deres transportmiddel. Tillægget vedrører ligeledes deres private tranportmidler (automobiler, både, luftfartøjer).

Tillægget tager ligeledes sigte på arbejdstagere, som bor i ét land og arbejder i et andet, samt på transportpersonale og andre personer, som hyppigt rejser over grænsen. Dog kan sådanne rejsende udelukkes fra visse lettelser.

Tillægget omfatter ikke de forskellige former for kontrol, som toldmyndighederne undertiden udfører på andre myndigheders vegne, såsom immigrationskontrol og phytosanitær kontrol. Det dækker heller ikke tilfælde, hvor personer flytter deres bopæl fra ét land til et andet.

DEFINITIONER

I dette tillæg forstås ved:

a) »rejsende«:

1. en person, som midlertidigt rejser ind i et land, hvor vedkommende ikke normalt har sin bopæl (»rejsende med bopæl uden for toldområdet«)

2. en person, som efter midlertidigt ophold i udlandet rejser tilbage til det land, hvor vedkommende normalt har sin bopæl (»rejsende med bopæl i toldområdet på hjemrejse«).

Bemærkning

En person, som hovedsagelig eller permanent opholder sig i et land, kan betragtes som havende bopæl i det pågældende land. Dog defineres en persons normale bopæl i overensstemmelse med den nationale lovgivning;

b) »transportmidler til privat brug«: motorkøretøjer til vejtransport (herunder cykler med hjælpemotor) og påhængsvogne, både og luftfartøjer samt dele, tilbehør og normalt udstyr dertil indført eller udført udelukkende til den pågældendes eget brug og ikke med henblik på persontransport mod vederlag eller erhvervsmæssig godstransport mod eller uden vederlag;

c) »personligt rejseudstyr«: samtlige effekter, nye eller brugte, som en rejsende med rimelighed kan behøve til personligt brug under rejsen, rejsens omstændigheder taget i betragtning, med undtagelse af varer, der indføres eller udføres i erhvervsmæssigt øjemed;

d) »told og afgifter ved indførsel«: told og alle andre afgifter, skatter, gebyrer, eller andre beløb, der opkræves ved eller i forbindelse med indførsel af varer, bortset fra sådanne gebyrer og beløb, hvis størrelse nogenlunde svarer til omkostningerne i forbindelse med de ydede tjenester;

e) »told og afgifter ved indførsel«: told og alle andre afgifter, skatter, gebyrer eller andre beløb, der opkræves ved eller i forbindelse med udførsel af varer, bortset fra sådanne gebyrer og beløb, hvis størrelse nogenlunde svarer til omkostningerne i forbindelse med de ydede tjenester;

f) »midlertidig indførsel«: den toldprocedure, under hvilken visse varer kan indføres i toldområdet med fritagelse for told og afgifter, såfremt de indføres til et bestemt

formål og er bestemt til genudførsel inden for en fastsat frist uden at have gennemgået nogen ændring med undtagelse af den normale forringelse, der opstår ved brug af varen;

g) »sikkerhedsstillelse«: det forhold, at toldmyndighederne får tilstrækkelig sikkerhed for, at den forpligtelse over for toldmyndighederne vil blive opfyldt;

h) »toldkontrol«: foranstaltninger, der træffes til sikring af overholdelse af de love og bestemmelser, som det påhviler toldmyndighederne at håndhæve.

PRINCIPPER

1. *Standardregel*

De toldmæssige lettelser for rejsende gennemføres i overensstemmelse med bestemmelserne i dette tillæg.

2. *Standardregel*

I den nationale lovgivning fastsættes de betingelser, som skal opfyldes, og de toldformaliteter, der skal iagttages ved fortoldning af de af de rejsende medbragte varer samt transportmidler til privat brug.

ALMINDELIGE BESTEMMELSER

3. *Standardregel*

Toldmyndighederne udpeger de toldsteder, hvor fortoldningen i forbindelse med rejsende kan finde sted. De bestemmer disse toldsteders beliggenhed, kompetence og åbningstider under hensyntagen til bl.a. den geografiske placering og passagertrafikkens omfang.

Bemærkninger

1. Disse toldsteder kan være beliggende ved grænsen eller inde i landet (f.eks. i en lufthavn eller på en hovedbanegård).

2. I visse tilfælde vil de rejsende have mulighed for at opfylde de nødvendige toldformaliteter i internationale tog, om bord på færger, krydstogtfartøjer osv.

3. En anden metode til at fremskynde toldkontrollen af rejsende består i, at der i afgangslandet træffes passende foranstaltninger med henblik på at lette den senere toldbehandling.

4. *Anbefalet fremgangsmåde*

Efter forudgående begæring fra den pågældende bør toldmyndighederne, såfremt de finder det tilstrækkelig begrundet, og såfremt det er administrativt muligt, tillade, at fortoldningen i forbindelse med rejsende finder sted på andre steder end de dertil udpegede toldsteder, idet de dermed forbundne omkostninger kan debiteres den pågældende.

5. *Standardregel*

De vigtigste toldsteder, hvor fortoldningen i forbindelse med rejsende kan finde sted, er åbne hele døgnet, dersom dette er nødvendigt af hensyn til den pågældende trafik, og ellers på de tidspunkter, hvor de normalt passeres af rejsende.

6. *Anbefalet fremgangsmåde*

Når toldsteder er beliggende over for hinanden ved en fælles grænse, bør de pågældende landes toldmyndigheder samordne disse toldsteders kompetence og åbningstider.

Bemærkning

I visse tilfælde er der etableret fælles kontrol ved fælles grænser, således at de pågældende landes toldsteder er placeret samme sted og undertiden i samme bygning.

7. *Standardregel*

Uden at dette i øvrigt indskrænker toldmyndighedernes ret til at gennemføre en systematisk toldkontrol af samtlige rejsende, foretages denne kontrol normalt selektivt eller i form af stikprøver.

8. *Standardregel*

Kropsvisitation af toldmæssige årsager bør kun foretages undtagelsesvis, og når der er begrundet formodning om smugleri eller andre overtrædelser.

9. *Standardregel*

Rejsende, der foretager ind- eller udrejse med motorkøretøjer eller jernbane, skal kunne opfylde alle nødvendige toldformaliteter uden nødvendigvis at måtte forlade det benyttede transportmiddel.

10. *Anbefalet fremgangsmåde*

I de vigtigste internationale lufthavne bør to-kanalsystemet som beskrevet i bilag I til dette tillæg anvendes ved indrejsekontrol af rejsende og deres bagage.

11. *Anbefalet fremgangsmåde*

I dertil egnede internationale havne, navnlig sådanne, som anløbes af passagerskibe, der foretager kortere sørejser (f.eks. fast færgeforbindelser), bør to-kanalsystemet som beskrevet i bilag II til dette tillæg anvendes ved indrejsekontrol af rejsende, deres bagage samt motorkøretøjer til privat brug.

12. *Standardregel*

De i dette tillæg omhandlede toldmæssige lettelser indrømmes rejsende uanset deres nationalitet.

13. *Anbefalet fremgangsmåde*

Uanset den benyttede transportmåde bør der ikke af toldmæssige hensyn kræves nogen liste over passagerer eller den bagage, de medbringer.

Bemærkning

Uanset denne bestemmelse kan toldmyndighederne kræve oplysninger om antallet af rejsende i et bestemt transportmiddel ved ind- eller udrejse.

14. *Standardregel*

Det er tilladt rejsende at afgive en mundtlig angivelse vedrørende de varer, de medbringer. Dog kan toldmyndighederne kræve en skriftlig angivelse for varer, som rejsende medbringer, hvis de pågældende varer indføres eller udføres i erhvervsmæssigt øjemed, eller hvis værdien eller mængden heraf overstiger de i den nationale lovgivning fastsatte grænser.

Bemærkning

Den skriftlige angivelse, der omtales i denne standardregel, kan være en sådan, som normalt anvendes ved angivelse af varer til frit forbrug eller en forenklet vareangivelse. Toldmyndighederne kan kræve, at der i stedet for en skriftlig angivelse fremlægges en faktura eller et andet handelsdokument.

15. *Standardregel*

Varer, som medbringes af rejsende, kan deponeres eller tilbageholdes på betingelser, der fastsættes af toldmyndighederne, med henblik på senere fortoldning i henhold til den gældende toldprocedure, med henblik på genudførsel, eller indtil der på anden måde kan disponeres over varerne i henhold til national lovgivning, nemlig i følgende tilfælde:

— hvis den rejsende anmoder derom,

— hvis de pågældende varer ikke umiddelbart kan fortoldes,

— hvis de øvrige bestemmelser i dette tillæg ikke finder anvendelse på sådanne varer.

16. *Standardregel*

Bagage, som ikke medbringes af rejsende (dvs. bagage, som ankommer til eller forlader landet før eller efter den rejsende), toldbehandles i henhold til proceduren for medbragt bagage eller i henhold til anden forenklet toldprocedure.

Bemærkninger

1. De told- og afgiftsfritagelser, som gælder for varer, der indføres i bagage, med undtagelse af personligt rejseudstyr, gælder ikke nødvendigvis for varer i ikke-medbragt bagage.

2. I tilfælde, hvor der anmodes om told- og afgiftsfritagelse for varer i en rejsendes ikke-medbragte bagage, kan toldmyndighederne kræve bevis for, at den pågældende person faktisk ankommer fra udlandet.

3. Bestemmelserne i bilag III til dette tillæg kan give nyttige anvisninger vedrørende toldbehandlingen af indskrevet rejsegods, der transporteres med jernbane.

17. *Standardregel*

En anden end den rejsende selv skal kunne fortolde en rejsendes ikke-medbragte bagage.

18. *Anbefalet fremgangsmåde*

Der bør anvendes en ordning med enhedstoldsats for varer, der angives til frit forbrug i henhold til de lettelser, der indrømmes rejsende, på betingelse af, at der ikke er tale om indførsel af erhvervsmæssig karakter, og at varernes samlede værdi eller mængde ikke overstiger de grænser, der er fastsat i den nationale lovgivning. Ordningen med enhedstoldsats:

— bør omfatte satser, der dækker samtlige former for told og afgifter ved indførsel;

— bør ikke udelukke, at varerne kan nyde samme toldfrihed ved indførsel som de ville kunne i henhold til andre bestemmelser;

— bør give mulighed for, at der på den rejsendes begæring pålægges varerne den sædvanlige told og de sædvanlige afgifter ved indførsel; i så tilfælde kan toldmyndighederne dog kræve, at samtlige told- og afgiftspligtige varer beskattes på denne måde;

— bør ikke udelukke den mulighed, at toldmyndighederne fastsætter særlige satser for højt beskattede varer eller undtager visse varer fra denne ordning.

Bemærkning

Indførsel betragtes normalt som værende af ikke-erhvervsmæssig karakter, hvis den finder sted lejlighedsvis og udelukkende omfatter varer, der er bestemt til brug eller forbrug for den rejsende personligt eller dennes husstand eller skal anvendes som gaver i det pågældende land og såfremt varernes art eller mængde ikke giver anledning til at antage, at de indføres i erhvervsmæssigt øjemed.

BESTEMMELSER VEDRØRENDE INDREJSE

a) Rejsende med bopæl uden for toldområdet

19. *Standardregel*

Personligt rejseudstyr, der medbringes af rejsende med bopæl uden for toldområdet, kan indføres midlertidigt. Med undtagelse af varer, for hvilke der gælder høje told- og

afgiftssatser ved indførsel, kan personligt rejseudstyr indføres, uden at der fremlægges nogen former for dokumenter eller stilles sikkerhed.

20. *Standardregel*

Foruden beklædningsgenstande, toiletartikler og andre artikler, som tydeligvis er af personlig art, betragtes navnlig følgende som sædvanligt rejseudstyr:

— smykker;

— fotografiapparater og filmkameraer med film og tilbehør i rimeligt omfang;

— transportable fremvisere til lysbilleder eller film med tilbehør, samt lysbilleder og film i rimeligt omfang;

— kikkerter;

— transportable musikinstrumenter;

— transportable grammofoner med plader;

— transportable apparater til optagelse og gengivelse af lyd, herunder diktafoner, med tilhørende bånd;

— transportable radiomodtagere;

— transportable fjernsynsmodtagere;

— transportable skrivemaskiner;

— transportable regnemaskiner;

— barnevogne;

— kørestole til handicappede;

— sports- og fritidsudstyr, såsom telte og andet campingudstyr, fiskeriudstyr, bjergbestigningsudstyr, jagtvåben med patroner, cykler uden hjælpemotor, kanoer og kajakker ikke over 5,5 m, ski, tennisketsjere.

21. *Standardregel*

Rejsende med bopæl uden for toldområdet kan foruden varer, der forbruges, og som told- og afgiftsfrit kan indføres i visse mængder, told- og afgiftsfrit indføre varer af ikke-erhvervsmæssig karakter, hvis samlede værdi ikke overstiger 75 SDR. Dog kan der fastsættes et lavere beløb for personer under 15 år eller for personer, som hyppigt rejser over grænsen.

Bemærkninger

1. De i denne standardregel omhandlede lettelser kan være betingede af, at varerne er bestemt til brug eller forbrug for den rejsende personligt eller dennes husstand eller skal anvendes som gaver i det pågældende land, og at de medføres i den rejsendes medbragte bagage, på hans person eller i hans håndbagage.

2. Rejsende med bopæl uden for toldområdet, som udelukkende rejser igennem landet, kan indrømmes større lettelser.

22. *Standardregel*

Med hensyn til tobaksvarer, vin, spiritus og parfume kan rejsende med bopæl uden for toldområdet indføre følgende mængder told- og afgiftsfrit:

a) 200 cigaretter eller 50 cigarer eller 250 g røgtobak eller et udvalg af disse varer, hvis samlede vægt ikke overstiger 250 g;

b) 2 liter vin og 1 liter spiritus;

c) $^1/_4$ liter toiletvand og 50 g parfume.

Told- og afgiftsfrihed for tobaksvarer og alkoholholdige drikkevarer kan dog forbeholdes personer over en vis alder og kan bortfalde eller begrænses for personer, som hyppigt rejser over grænsen (f.eks. personer, som bor tæt ved grænsen, arbejdstagere, som bor i ét land og arbejder i et andet, erhvervschauffører samt personale på transportmidler i international trafik).

Bemærkning

De i denne standardregel omhandlede lettelser kan være betinget af, at varerne er bestemt til forbrug for den rejsende personligt eller dennes husstand eller skal anvendes som gaver i det pågældende land, og at de medføres i den rejsende medbragte bagage, på hans person eller i hans håndbagage.

23. *Standardregel*

Såfremt det er nødvendigt at afgive en erklæring om midlertidig indførsel af personligt rejseudstyr, der tilhører rejsende med bopæl uden for toldområdet, kan den krævede sikkerhedsstillelse ikke overstige gældende told- og afgiftsbeløb.

24. *Anbefalet fremgangsmåde*

Såfremt det er nødvendigt at afgive en erklæring om midlertidig indførsel af personligt rejseudstyr, der tilhører rejsende med bopæl uden for toldområdet, bør de kontraherende parter i Toldkonventionen vedrørende ATA-carnet for midlertidig indførsel af varer (Bruxelles, 6. december 1961) acceptere ATA-carneterne i stedet for de nationale tolddokumenter og som sikkerhed for told og afgifter ved indførsel.

25. *Standardregel*

Såfremt det er nødvendigt at afgive en erklæring om midlertidig indførsel af personligt rejseudstyr, der tilhører rejsende med bopæl uden for toldområdet, fastsættes fristen for den midlertidige indførsel under hensyntagen til varigheden af den rejsendes ophold i toldområdet, idet den frist, der er fastsat i den nationale lovgivning, dog ikke kan overskrides.

26. *Standardregel*

På den rejsendes begæring forlænger toldmyndighederne, såfremt de finder det tilstrækkelig begrundet, den oprindeligt fastsatte frist for midlertidig indførsel.

27. *Standardregel*

Varer, der indføres midlertidigt, skal kunne genudføres via et andet toldsted end indførselstoldstedet.

28. *Standardregel*

Rejsende med bopæl uden for toldområdet kan midlertidigt indføre deres transportmidler til privat brug.

Bemærkning

Der kan ligeledes tillades midlertidig indførsel af dyr og ikke-motordrevne køretøjer, der benyttes som transportmiddel af personer med bopæl uden for toldområdet.

29. *Standardregel*

Brændstof i de tanke, som transportmidlerne normalt er udstyret med, kan indføres told- og afgiftsfrit.

30. *Standardregel*

De lettelser, der indrømmes for transportmidler til privat brug, gælder for personer med bopæl uden for toldområdet, hvad enten disse ejer, har lejet eller lånt det pågældende transportmiddel, og hvad enten transportmidlet ankommer før eller efter den rejsende.

31. *Anbefalet fremgangsmåde*

Toldmyndighederne bør hverken kræve tolddokumenter eller sikkerhedsstillelse ved midlertidig indførsel af transportmidler til privat brug for rejsende med bopæl uden for toldområdet.

32. *Anbefalet fremgangsmåde*

Såfremt toldmyndighederne kræver, at der fremlægges tolddokumenter eller stilles sikkerhed ved midlertidig indførsel af transportmidler til privat brug for rejsende med bopæl uden for toldområdet, bør de acceptere de internationale standardiserede former for sikkerhedsstillelse og dokumenter, f.eks. sådanne, som er fastsat i Toldkonventionen vedrørende ATA-carnet for midlertidig indførsel af varer (Bruxelles, 6. december 1961), Toldkonventionen om midlertidig indførsel af private køretøjer benyttet til vejfærdsel (New York, 4. juni 1954) og Toldkonventionen om midlertidig indførsel til privat brug af luftfartøjer og lystbåde (18. maj 1956).

33. *Standardregel*

Den frist, der sædvanligvis indrømmes for midlertidig indførsel af transportmidler til privat brug for rejsende med bopæl uden for toldområdet, skal være mindst 6 måneder.

34. *Standardregel*

På den rejsendes begæring forlænger toldmyndighederne, såfremt de finder det tilstrækkelig begrundet, den oprindeligt fastsatte frist for midlertidig indførsel.

35. *Standardregel*

Reservedele, der er nødvendige til reparation af et transportmiddel til privat brug, som midlertidig befinder sig i toldområdet, indrømmes midlertidig toldfri indførsel.

36. *Anbefalet fremgangsmåde*

Såfremt det er i overensstemmelse med den nationale lovgivning, bør toldmyndighederne ikke kræve, at rejsende med bopæl uden for toldområdet genudfører deres transportmidler til privat brug samt personligt rejseudstyr, hvis disse genstande er blevet alvorligt beskadiget eller ødelagt som følge af en ulykke eller force majeure.

b) **Rejsende med bopæl i toldområdet på hjemrejse**

37. *Standardregel*

Rejsende med bopæl i toldområdet på hjemrejse kan told- og afgiftsfrit genindføre alle de varer, som de udførte ved afrejsen fra toldområdet, og som frit kunne omsættes i det pågældende land.

38. *Standardregel*

Rejsende med bopæl i toldområdet på hjemrejse kan foruden varer, der forbruges, og som told- og afgiftsfrit kan indføres i visse mænder, told- og afgiftsfrit indføre varer af ikke-erhvervsmæssig karakter, hvis samlede værdi ikke overstiger 75 SDR. Dog kan der fastsættes et lavere beløb for personer under 15 år eller for personer, som hyppigt rejser over grænsen.

Bemærkning

De i denne standardregel omhandlede lettelser kan være betinget af, at varerne er bestemt til brug eller forbrug for den rejsende personligt eller dennes husstand eller skal anvendes som gaver i det pågældende land, og at de medføres i den rejsendes medbragte bagage, på hans person eller i hans håndbagage.

39. *Standardregel*

Med hensyn til tobaksvarer, vin, spiritus og parfume kan rejsende med bopæl i toldområdet på hjemrejse indføre følgende mængder told- og afgiftsfrit:

a) 200 cigaretter eller 50 cigarer eller 250 g røgtobak eller et udvalg af disse varer, hvis samlede vægt ikke overstiger 250;

b) 2 liter vin og 1 liter spiritus;

c) $^1/_4$ liter toiletvand og 50 g parfume.

Told- og afgiftsfrihed for tobaksvarer og alkoholholdige drikkevarer kan dog forbeholdes personer over en vis alder og kan bortfalde eller begrænses for personer, som hyppigt rejser over grænsen (f. eks. personer, som bor tæt ved grænsen, arbejdstagere, som bor i ét land og arbejder i et andet, erhvervschauffører samt personale på transportmidler i international trafik).

Bemærkning

De i denne standardregel omhandlede lettelser kan være betinget af, at varerne er bestemt til forbrug for den rejsende personligt eller dennes husstand eller skal anvendes som gaver i det pågældende land, og at de medføres i den rejsendes medbragte bagage, på hans person eller i hans håndbagage.

BESTEMMELSER VEDRØRENDE UDREJSE

40. *Standardregel*

Toldformaliteterne i forbindelse med rejsende, der forlader toldområdet, skal være så enkle som muligt og om muligt helt bortfalde.

Det kan være nødvendigt at opfylde visse toldformaliteter, bl. a. for at opnå fritagelse for eller tilbagebetaling af indenlandske afgifter og skatter.

41. *Standardregel*

Rejsende kan udføre varer i erhvervsmæssigt øjemed, under forudsætning af at de opfylder de nødvendige formaliteter og betaler eventuelt forfaldne told- og afgiftsbeløb ved udførsel.

42. *Standardregel*

Efter anmodning fra rejsende, der forlader det toldområde, hvor de har bopæl, skal toldmyndighederne træffe de nødvendige foranstaltninger til at identificere visse varer, såfremt dette vil lette den afgiftsfrie genindførsel af varerne.

Bemærkning

De foranstaltninger, der normalt træffes i denne forbindelse, består i registreringer, der vil gøre det muligt at identificere varerne, f.eks. notering af varebeskrivelse, af mærker og numre eller andre angivelser, som permanent findes på varerne, eller i anbringelse af identifikationsmærker eller toldsegl.

43. *Standardregel*

Hvad angår personligt rejseudstyr og transportmidler til privat brug, som tilhører rejsende, der forlader det toldområde, hvor de har bopæl, anvendes der kun i undtagelsestilfælde en procedure for midlertidig udførsel på grundlag af tolddokumenter.

44. *Standardregel*

Ved genudførsel frigives enhver sikkerhed, der er stillet af rejsende med bopæl uden for toldområdet for midlertidigt indførte varer, uanset gennem hvilket toldsted genudførslen finder sted.

45. *Anbefalet fremgangsmåde*

Såfremt sikkerheden er stillet i form af et kontant depositum, bør tilbagebetalingen af denne sikkerhed kunne ske på det toldsted, hvor genudførslen finder sted, også selv om varerne ikke blev indført via det pågældende toldsted.

REJSENDE I TRANSIT

46. *Standardregel*

Rejsende i transit, som ikke forlader transitområdet, er ikke underkastet toldkontrol

Bemærkning

Denne bestemmelse udelukker ikke, at toldmyndighederne generelt kan føre tilsyn med transitområderne og træffe de nødvendige forholdsregler, hvis der foreligger mistanke om overtrædelser af toldbestemmelserne.

OPLYSNINGER VEDRØRENDE TOLDMÆSSIGE LETTELSER FOR REJSENDE

47. *Standardregel*

Toldmyndighederne træffer foranstaltninger til at sikre, at alle interesserede uden vanskeligheder kan skaffe sig de nødvendige oplysninger vedrørende toldmæssige lettelser for rejsende.

48. *Standardregel*

Oplysninger vedrørende de told- og afgiftsfritagelser, som rejsende indrømmes, samt vedrørende de toldformaliteter, der skal opfyldes, meddeles på begæring de rejsende, inden de forlader deres eget land eller, hvis det er muligt, under rejsen.

Bemærkninger

1. Disse oplysninger kan meddeles rejsende om bord på skibe, i luftfartøjer og i internationale tog.
2. Disse oplysninger kan ligeledes meddeles rejsende ved hjælp af brochurer og ved opslag på ankomst- og afgangssteder.

49. *Anbefalet fremgangsmåde*

Oplysningerne vedrørende toldmæssige lettelser for rejsende bør trykkes på det pågældende lands officielle sprog og på andre sprog, som det skønnes hensigtsmæssigt at benytte.

BILAG I

Bestemmelser vedrørende to-kanalsystemet beregnet til kontrol af rejsende og deres bagage ved ankomst med fly

To-kanalsystemet (rød kanal/grøn kanal) er en forenklet form for toldkontrol, som gør det muligt for toldmyndighederne at afvikle passagertrafikken i internationale lufthavne, således at de på tilfredsstillende måde kan kontrollere det stigende antal rejsende, uden at det går ud over kontrollens effektivitet, og uden at der kræves yderligere toldpersonale. Dette system udelukker ikke nødvendigvis, at der samtidig foretages andre former for kontrol, f.eks. valutakontrol, medmindre omstændighederne kræver, at der gennemføres en fuldstændig kontrol af alle rejsende og deres bagage.

To-kanalsystemet fungerer på følgende måde:

1. Systemet gør det muligt for de rejsende at vælge mellem to forskellige kanaler:

   a) den ene (grøn kanal) for rejsende, der ikke medbringer rejsegods eller udelukkende medbringer varer, som kan indføres told- og afgiftsfrit, og som ikke er omfattet af indførselsforbud eller -restriktioner;

   b) den anden kanal (rød kanal) for øvrige rejsende.

2. Hver kanal skal være klart og tydeligt afmærket, således at de rejsende ikke kan være i tvivl om, hvilken kanal de skal vælge. Kanalerne skal afmærkes på følgende måde:

   a) den under punkt 1 (a) nævnte kanal afmærkes med en grøn ottekant samt ordene: »Intet at fortolde« (»Nothing to declare«);

   b) den under punkt 1 (b) nævnte kanal afmærkes med en rød firkant samt ordene: »Varer at fortolde« (»Goods to declare«).

   Desuden bør kanalerne afmærkes med anden tekst, hvori ordet «Told« («Customs«) forekommer.

3. De angivelser, der er nævnt under punkt 2, skal være på dansk og engelsk samt på andre sprog, som det måtte forekomme hensigtsmæssigt at benytte i den pågældende lufthavn.

4. De rejsende skal være tilstrækkeligt informerede til at kunne vælge mellem de to kanaler. I den forbindelse er følgende vigtigt:

   a) de rejsende skal orienteres om, hvordan systemet fungerer og om, hvilke varer og hvilke mængder af varer de må medbringe, når de benytter den grønne kanal. Disse oplysninger kan gives ved hjælp af opslag eller skilte i lufthavnen, eller ved hjælp af brochurer, som publikum har adgang til i lufthavnen, eller som distribueres gennem turistbureauer, luftfartsselskaber o.lign.;

   b) vejen til kanalerne skal være tydeligt afmærket med skilte.

5. Kanalerne skal indrettes i forlængelse af det sted, hvor bagageudleveringen finder sted, således at de rejsende har al deres bagage med sig, når de skal vælge kanal. Desuden skal kanalerne placeres således, at de rejsende kan gå så direkte som muligt fra bagageudleveringsområdet til lufthavnens udgang.

6. Afstanden mellem bagageudleveringsområdet og indgangen til kanalerne skal vær tilstrækkelig stor til, at de rejsende kan nå at vælge kanal samt komme ind i denne, uden at der opstår trængsel.

7. Rejsende, der har valgt den grønne kanal, skal ikke underkastes andre toldformaliteter med undtagelse af eventuelle stikprøver; rejsende i den røde kanal skal opfylde de formaliteter, der foreskrives af toldmyndighederne.

BILAG II

Bestemmelser vedrørende to-kanalsystemet beregnet til kontrol af rejsende, deres bagage og køretøjer ved ankomst med skib

To-kanalsystemet (rød kanal/grøn kanal) er en forenklet form for toldkontrol af rejsende, deres bagage og køretøjer ved ankomst med skib. Systemet er særlig egnet i forbindelse med passagerer, der foretager kortere sørejser (f.eks. passagerer, der benytter faste færgeforbindelser). Systemet kan bidrage til at afvikle passagertrafikken i internationale havne, samtidig med at det stigende antal rejsende kan kontrolleres, uden at det går ud over kontrollens effektivitet, og uden at der kræves yderligere toldpersonale. Dette system udelukker ikke nødvendigvis, at der samtidig foretages andre former for kontrol, f.eks. valutakontrol eller kontrol af internationale forsikringspolicer for motorkøretøjer, medmindre omstændighederne kræver, at der gennemføres en fuldstændig kontrol af alle rejsende og deres bagage eller køretøjer.

To-kanalsystemet fungerer på følgende måde:

1. Systemet gør det muligt for de rejsende, hvad enten de benytter deres køretøj eller ej, at vælge mellem to forskellige kanaler:

   a) den ene (grøn kanal) for rejsende, der ikke medbringer rejsegods eller udelukkende medbringer varer, som kan indføres told- og afgiftsfrit, og som ikke er omfattet af indførselsforbud eller -restriktioner;

   b) den anden kanal (rød kanal) for øvrige rejsende.

2. Hver kanal skal være klart og tydeligt afmærket, således at de rejsende ikke kan være i tvivl om, hvilken kanal de skal vælge. Kanalerne skal afmærkes på følgende måde:

   a) den under punkt 1 (a) nævnte kanal afmærkes med en grøn ottekant samt ordene: »intet at fortolde« (»Nothing to declare«);

   b) den under punkt 1 (b) nævnte kanal afmærkes med en rød firkant samt ordene: »varer at fortolde« (»Goods to declare«).

   Desuden bør kanalerne afmærkes med anden tekst, hvori ordet »Told« (»Customs«) forekommer.

3. De angivelser, der er nævnt under punkt 2, skal være på dansk og engelsk samt på andre sprog, som det måtte forekomme hensigtsmæssigt at benytte.

4. I forbindelse med rejsende i motorkøretøjer kan man for at lette både køretøjernes passage gennem kanalerne samt fortoldningen uddele røde og grønne klæbemærker med påskrift som nævnt under punkt 2 (a) og (b) til føreren af hvert køretøj, som sætter et af mærkerne på forruden af køretøjet, nemlig

   a) det grønne mærke, hvis køretøjet og de varer, det indeholder, herunder også varer, som tilhører eller medbringes af passagerer i køretøjet, kan indføres uden toldformalitet og ikke er omfattet af indførselsforbud eller -restriktioner;

   b) det røde mærke i de øvrige tilfælde.

5. De rejsende skal være tilstrækkeligt informerede til at kunne vælge mellem de to kanaler og i påkommende tilfælde mellem de røde og grønne klæbemærker. I den forbindelse er følgende vigtigt:

   a) de rejsende skal orienteres om, hvordan systemet fungerer og om, hvilke varer og hvilke mængder af varer de må medbringe, når de benytter den grønne kanal. Disse oplysninger kan gives ved hjælp af opslag eller skilte anbragt på havneområdet, eller ved hjælp af brochurer, som er tilgængelige for publikum i indskibningshavnen eller om bord på skibet, eller som distribueres gennem turistbureauer, rederier o.lign.;

   b) såfremt de under punkt 4 nævnte røde og grønne klæbemærker skal benyttes, uddeles disse til føreren af hvert køretøj inden ankomsten til bestemmelseshavnen;

   c) vejen til kanalerne skal være tydeligt afmærket.

6. Kanalerne skal indrettes i forlængelse af det sted, hvor bagageudleveringen finder sted, således at de rejsende har al deres bagage med sig, når de skal vælge kanal. Desuden skal kanalerne placeres således, at passagertrafikken mod havnens udgange kan foregå så direkte som muligt.

7. Afstanden mellem skibet eller bagageudleveringsområdet og indgangen til kanalerne skal være tilstrækkelig stor til, at de rejsende kan nå at vælge kanal samt komme ind i denne, uden at der opstår trængsel.

8. Rejsende, der har valgt den grønne kanal, skal ikke underkastes andre toldformaliteter med undtagelse af eventuelle stikprøver. Rejsende i den røde kanal skal opfylde de formaliteter, der foreskrives af toldmyndighederne.

9. Et system med kun en enkelt bane, men hvor køretøjer med rødt klæbemærke eller køretøjer, de udtages til stikprøvekontrol, ledes ind på et parkeringsområde, kan anses for at opfylde de samme krav som to-kanalsystemet.

BILAG III

Bestemmelser vedrørende toldbehandling af indskrevet rejsegods, der transporteres med jernbane

Ekspeditionen af indskrevet rejsegods, der transporteres med jernbane, kan fremskyndes og gøres mere effektiv ved anvendelse af følgende bestemmelser.

1. Med henblik på at fremskynde opfyldelsen af toldformaliteterne kan de rejsende ved indskrivning af deres rejsegods hos jernbaneselskabet udfylde en erklæring, svarende til den model, der findes som bilag hertil (eller en tilsvarende godkendt blanket).
2. Toldmyndighederne påser, at det virkelig er fordelagtigt at benytte den skriftlige erklæring, således at de rejsende tilskyndes til at benytte denne fremgangsmåde, som giver toldvæsenet større sikkerhed.
3. Erklæringen forelægges af jernbaneselskabet for toldmyndighederne i afgangs- og ankomstlandet, såfremt dette kræves.
4. Den skriftlige erklæring har samme gyldighed og samme virkninger som den erklæring, der normalt afgivet af rejsende.
5. Toldmyndighederne afstår så vidt muligt fra at kontrollere rejsegods, for hvilket der er afgivet en skriftlig erklæring.
6. Toldmyndighederne bestræber sig på, så snart grænsen er passeret, at frigive mest muligt af det indskrevne rejsegods, for hvilket der er afgivet skriftlige erklæringer, og som ikke skal kontrolleres på anden vis, således at jernbaneselskabet omgående kan sende det videre til bestemmelsestedet.
7. Hvad angår rejsegods, som af toldmyndighederne er udpeget til undersøgelse eller anden kontrol, bør denne undersøgelse eller kontrol kunne finde sted på det toldsted, der ligger nærmest den rejsendes bestemmelsessted. I den forbindelses er det vigtigt, at antallet af toldsteder, der er bemyndiget til at fortolde indskrevet rejsegods, er så stort som muligt.
8. Rejsegods må kun helt undtagelsesvis tilbageholdes ved grænsen, f.eks. i tilfælde af lovovertrædelser, eller hvis der foreligger stærk mistanke om svig.
9. Det står toldmyndighederne frit for at træffe de kontrolforanstaltninger, som de finder nødvendige for at kunne forebygge misbrug.
10. For at gøre det lettere for de rejsende at få udleveret deres rejsegods skal samarbejdet mellem toldmyndighederne og jernbaneselskaberne styrkes, specielt med hensyn til fastlæggelse af de tidspunkter, hvor rejsegods kan fortoldes.
11. Der åbnes mulighed for, at jernbaneselskaberne får ansvaret for at kontrollere, om den skriftlige erklæring er korrekt udfyldt, specielt i tilfælde, hvor indskrevet rejsegods ønskes udleveret på tidspunkter, hvor toldkontoret er lukket, eller på en station, hvor toldmyndighederne ikke har kontor.

Déclaration en douane pour bagages enregistrés
Zollerklärung für Reisegepäck
Dichiarazione doganale per bagagli registrati
Customs Declaration for registered baggage

a) Je déclare que les bagages désignés ci-dessous ne contiennent que des objets personnels de la nature de ceux que les voyageurs utilisent normalement au cours de leurs déplacements, tels que: vêtements, linge de maison, objets de toilette, livres, articles de sport, à l'exclusion des appareils de prise de vues cinématographiques ou photographiques et des récepteurs de radiodiffusion et de télévision.

b) Je déclare que ces bagages ne contiennent:
   — ni denrées alimentaires, tabacs, boissons alcooliques, armes, munitions, stupéfiants ou devises;
   — ni marchandises destinées à être cédées à titre onéreux ou gratuit;
   — ni objets achetés ou reçus hors du pays de ma résidence habituelle et qui n'ont jamais été déclarés à la douane de ce pays (cette restriction ne s'applique que lors du retour dans le pays de résidence habituelle).

c) Je donne procuration aux services du chemin de fer pour effectuer toutes les formalités douanières.

d) Je reconnais que je m'expose à des poursuites en cas de déclaration inexacte.

---

a) Ich erkläre, daß die unten bezeichneten Gepäckstücke nur Gegenstände des üblichen persönlichen Gebrauchs während der Reise enthalten, wie Kleidung, Haushaltswäsche, Toilettengegenstände, Bücher und Sportgeräte, ausgenommen Film- oder Photoapparate, Radio- und Fernsehempfangsgeräte.

b) Ich erkläre, daß die Gepäckstücke nicht enthalten:
   — Lebensmittel, Tabak oder Tabakwaren, alkoholische Getränke, Waffen, Munition, Rauschgifte oder Devisen;
   — Waren, die zur entgeltlichen oder unentgeltlichen Abgabe bestimmt sind;
   — Gegenstände, die außerhalb des Landes meines gewöhnlichen Wohnsitzes gekauft oder sonstwie erworben und bei der Zollverwaltung dieses Landes noch nicht angemeldet worden sind (diese Beschränkung gilt nur bei der Rückkehr in das Land des gewöhnlichen Wohnsitzes).

c) Ich bevollmächtige die Eisenbahn, alle Zollförmlichkeiten zu erledigen.

d) Ich weiß, daß ich mich durch unzutreffende Angaben strafbar mache.

---

a) Dichiaro che i bagagli sottoindicati contengono esclusivamente oggetti personali del genere normalmente in uso durante i viaggi, come: abiti, biancheria di casa, articoli da toeletta, libri, articoli per sport, tranne apparecchi da presa cinematografica o fotografica e apparecchi radio e televisione.

b) Dichiaro che detti bagagli non contengono:
   — né generi alimentari, tabacchi, bevande alcoliche, armi, munizioni, stupefacenti e valute;
   — né merci destinate ad essere cedute sia a titolo oneroso che gratuito;
   — né oggetti comprati o ricevuti fuori dal paese di mia abituale residenza e che non siano mai stati dichiarati alla dogana del paese interessato (questa limitazione si applica solo nel caso di rientro nel paese di residenza abituale).

c) Delego i servizi ferroviari ad effettuare tutte le formalità doganali.

d) So di espormi a sanzioni in caso di dichiarazione inesatta.

---

a) I declare that the baggage specified hereunder contains only personal belongings of the kind normally used by passengers while away from home, such as clothing, household linen, toilet requisites, books and sports equipment, other than cameras (photographic or cinematographic), radio and television sets.

b) I declare that this baggage does not contain:
   — foodstuffs, tobacco goods, alcoholic beverages, arms, ammunition, narcotics or currency;
   — goods to be disposed of to other persons, whether or not against payment;
   — articles purchased or otherwise acquired outside my country of normal residence and not yet declared to the Customs of that country (this restriction applies only on return to country of normal residence).

c) I authorize the railway authorities to carry out all Customs formalities.

d) I am aware that a false declaration renders me liable to prosecution.

Español al dorso – Nederlands z.o.z. – Dansk på bagsiden – Svenska på baksidan – Jugoslavenski na poledjini

Pays de destination
Bestimmungsland
Paese di destinazione
Country of destination .....

Lieu de destination
Bestimmungsort
Località di destinazione
Place of destination .....

Nombre de bagages
Zahl der Gepäckstücke
Numero dei bagagli
Number of items

Nombre de personnes accompagnant le voyageur
Zahl der Mitreisenden
Numero di persone che accompagnano il viaggiatore
Number of persons accompanying the passenger

en lettres MAJUSCULES – in DRUCKBUCHSTABEN – in caratteri STAMPATELLO – in BLOCK-LETTERS

NOM NAME NOME SURNAME

Prénom Vorname Cognome Christian name

.....

Résidence habituelle:
Gewöhnlicher Wohnsitz:
Residenza abituale:
Normal residence:

Rue Straße
Via Street ..... **No** .....
Localité
Stadt
Località
Town .....

Pays
Land
Paese
Country .....

Timbre à date de la gare de départ

Tagesstempel des Versandbahnhofs

Date-stamp of departure station

Timbro e data della stazione di partenza

Bulletin d'expédition
Gepäckschein
Scontrino di bagaglio
Consignment note

No

Signature du voyageur:
Unterschrift des Reisenden:
Firma del viaggiatore:
Signature of passenger:

.....

Declaración de aduana para equipajes facturados

a) Declaro que los bultos que figuran al dorso contienen exclusivamente objetos personales, de los que se suelen utilizar durante el viaje, tales como prendas de vestir, ropa blanca, objetos de aseo, libros, material deportivo, a excepción de cámaras cinematográficas y fotográficas y receptores de radiodifusión y televisón.

b) Declaro que dichos bultos no contienen:
   — comestibles, tabacos, bebidas alcohólicas, armas, municiones, estupefacientes ni divisas;
   — mercancías para vender o ceder gratuitamente;
   — objetos comprados o recibidos fuera del país de residencia habitual y que nunca han sido declarados a la aduana de dicho país (esta restricción es valida únicamente en caso de regreso al país de residencia habitual).

c) Autorizo a los servicios ferroviarios a efectuar las formalidades de aduana en caso necesario.

d) Reconozco que toda declaración falsa implica una sanción.

Douaneverklaring voor ingeschreven bagage

a) Ik verklaar, dat de aan ommezijde omschreven bagage alleen voorwerpen bevat voor persoonlijk gebruik tijdens de reis, zoals kleding, huishoudlinnen, toiletbenodigdheden, boeken en sportuitrusting, met uitzondering van film- en fotocamera's en radio- en televisie-ontvangtoestellen.

b) Ik verklaar, dat de bagage niet bevat:
   — voedingsmiddelen, tabaksfabrikaten, alcoholische dranken, vuurwapens, munitie, verdovende middelen of deviezen;
   — goederen bestemd om al dan niet gratis te worden afgestaan;
   — voorwerpen die buiten het land van mijn normaal verblijf gekocht of verkregen zijn en nog niet in dat land ten invoer werden aangegeven (deze beperking is alleen van toepassing bij terugkeer in het land van normaal verblijf).

c) Ik machtig de spoorwegautoriteiten tot het doen van alle douaneformaliteiten.

d) Ik ben ervan op de hoogte dat ik mij, in geval van onjuiste aangifte, blootstel aan vervolging.

Tolderklæring for indskrevet rejsegods

a) Jeg erklærer, at de på bagsiden anførte bagagestykker kun indeholder personlige ejendele af den art, rejsende normalt anvender, såsom beklædningsgenstande, linned, toiletsager, bøger og sportsredskaber, undtagen kameraer (kinematografiske og fotografiske) samt radio- og fjernsynsmodtagere.

b) Jeg erklærer, at den nævnte bagage ikke indeholder:
   — levnedsmidler, tobaksvarer, alkoholiske drikke, våben, ammunition, narkotika eller valuta;
   — varer, som er bestemt til overdragelse til andre (mod eller uden betaling);
   — genstande, der er købt eller på anden måde erhvervet uden for mit normale opholdsland, og som endnu aldrig har været klareret af toldvæsenet i dette land (denne begrænsning gælder kun ved tilbagerejsen til det sædvanlige opholdsland).

c) Jeg bemyndinger jernbanemyndighederne til at udføre alle toldformaliteter.

d) Jeg er indforstået med, at urigtige angivelser kan gøre mig hjemfalden til straf.

Tulldeklaration för polletterat resgods

a) Jag försäkrar, att omstående sida förtecknade resgodskollin endast innehåller personliga tillhörigheter av sådant slag som vanligen anvands av personer på resa, såsom kladesplagg, hushållslinne, toalettartiklar, böcker och sportutrustning, med undantag av film- och fotokameror, radio- och televisionsmottagare;

b) Jag försakrar, att dessa resgodskollin inte innehäller:
   — Livsmedel, tobaksvaror, alkoholhaltiga drycker, vapen, ammunition, narkotika eller valutor;
   — varor avsedda att saljas eller bortskänkas;
   — föremål, som köpts eller på annat sätt förvärvats utanför det land där jag stadigvarande bor och som ännu inte tulldeklarerats i detta land (denna inskränkning gäller endast vid återresa til nyssnämnda land);

c) Jag befullmäktigar järnvägsmyndigheterna att fullgöra samtliga tullformaliteter.

d) Jag är medveten om att en oriktig deklaration kan föranleda åtal mot mig.

Carinska deklaracija za otpravljeni prtljag

a) Izjavljujem da prtljag koja se ralazi na poledjini sadrži samo predmete lične prirode koje putnici redovno upotrebijavaju za vreme svojih putovanja, kao: odelo, rubije, toaletne predmete, knjige, sportske rekvizite, izuzev fotografske ili kinematografske kamere i radiodifuzne i televizljske prijemnike.

b) Izjavljujem da ovaj prtijag ne sadrži:
   — životne namirnice, duvan, alkoholna pića, oružje, municiju, opojne droge ili valutu;
   — robu namenjenu za otudivanje, uz naknadu ili besplatno;
   — predmete kupljene ili dobljene izvan zemlje mog stalnog boravka i koji već nisu bili prijavljeni carinarnici ove zemlje (ovo ograničenje primenjuje se samo prolikom povratka u zemlju stalnog boravka).

c) Oviašćujem železničku službu da izvršl sve carinske formalnosti.

d) Poznato mi je da će se u slučaju netačne izjave povesti protiv mene kazneni postupak.

Forbehold, Fællesskabet skal fremsætte, vedrørende tillæg F.3 til Den Internationale Konvention om Forenkling og Harmonisering af Regler om Toldbehandling

1. *Generelt forbehold (generel bemærkning)*

»Fællesskabsretten dækker i det væsentlige bestemmelserne i dette tillæg. Medlemsstaterne fremsætter dog om fornødent selv forbehold i det omfang, fællesskabsbestemmelserne giver dem mulighed for i visse tilfælde at opretholde den nationale lovgivning.«

2. *Standardregel 21 og 38*

»I henhold til fællesskabsretten ydes der fritagelse for de pågældende varer for en samlet værdi af op til 45 ECU (europæisk regningsenhed) pr. rejsende fra et land uden for Det Europæiske Fællesskab. Ud over de kvantitative begrænsninger i standardregel 22 og 39 kan følgende mængder kaffe og te importeres afgiftsfrit i henhold til fællesskabsretten:

a)	kaffe:	500 g
	eller	
	ekstrakter og essenser af kaffe:	200 g
b)	te:	100 g
	eller	
	ekstrakter og essenser af te:	40 g.«

3. *Standardregel 44 og anbefalet fremgangsmåde 45*

»Disse bestemmelser finder ikke anvendelse i alle tilfælde, bl.a. ikke når en procedure vedrører toldsteder, der er beliggende i forskellige medlemsstater. Ved anvendelsen af disse bestemmelser er Den Økonomiske Union Benelux at betragte som en medlemsstats område.«